

Quinzième édition

FESTIVAL DU COWBOY

CHAMBORD



Les 3, 4 et 5
août 2007

CAHIER SPÉCIAL

Le **PROGRÈS**
dimanche



Mot de la présidente

Une grande année pour le Festival

Chers(es) amis(es) cowboys,

L'année 2007 est une grande année : Chambord fête ses 150 ans et le Festival du cowboy en est à sa 15^e édition! Toutes les raisons sont bonnes pour célébrer chez nous!

Ainsi, nous vous invitons à assister à des compétitions équestres à grand déploiement! Vendredi, 3 août, nous affichons, en PREMIÈRE RÉGIONALE, un derby d'attelage! Samedi et dimanche, les 4 et 5 août, l'action est garantie avec la présentation du GRAND RODÉO KUBOTA sanctionné : le Championnat 4Star! De même, le Club de baril Saguenay-Lac-St-Jean

Côte-Nord animera le GYM-KHANA KUBOTA, lequel inclura une épreuve provinciale de GRAND PRIX BARIL FEMME! Samedi soir, la TRACTION CHEVALINE fait son retour!

Venez vivre l'effervescence au manège des compétitions!

À Place Festival, l'animation ne manquera pas non plus : spectacles de musique country et populaire, exposants, structures gonflables, petite ferme... Nos rassemblements populaires seront festes : Souper dans les rues, souper bœuf et porc braisés, brunch du dimanche! Nos concours et tournois seront

empreints d'une belle compétition : Parade des petits animaux de compagnie, tournois de pétanque et de fer!

Enfin, la messe dominicale offrira aux pèlerins une vague d'émotions! La parade du 15^e et du 150^e vous en fera voir aussi de toutes les couleurs, ne serait-ce par le DÉFI 150 (objectif : 150 chevaux qui défilent!)

L'invitation est donc lancée : que vous soyez « cowboy avec cheval », « cowboy dans l'âme » ou « chercheur d'un endroit où il fait bon aller », BIENVENUE AU FESTIVAL DU COWBOY DE CHAMBORD!



PRÉSIDENTE - Marie-Noël Gagnon, présidente du Festival du cowboy de Chambord, invite la population à venir découvrir l'univers des chevaux et la culture western à l'occasion de la 15^e édition du Festival.

Mot du maire

Un événement de première importance

Chers festivaliers,

Dans le cadre du 150^e anniversaire de Chambord et au nom des membres du conseil et du personnel de la municipalité, je félicite et remercie toutes les personnes qui se sont



MAIRE - Bruno Laroche, maire de Chambord, remercie la population de la municipalité pour son accueil et sa participation.

dévouées pour le Festival du cowboy au cours de ces quinze (15) dernières années.

Cet événement de première importance pour notre municipalité nous a permis de la faire connaître de façon avantageuse tant au niveau régional, provincial que canadien.

Bravo à madame Marie-Noël Gagnon, à son équipe et à tous les bénévoles qui s'impliquent de près ou de loin, pour faire de cet événement une réussite.

Merci à la population de Chambord pour son accueil et sa participation.

Ainsi, chers festivaliers, je vous invite à venir à Chambord... « Chevauchez la nature », du 3 au 5 août!

Un bon 15^e anniversaire et longue vie au festival.

**Bruno Laroche, maire
Municipalité de Chambord**

Le Festival du cowboy c'est...

... un **exécutif** :

Marie-Noël Gagnon, présidente -
Mathieu Tremblay, vice-président -
Aurore Boivin, secrétaire -
François Potvin, trésorier...

... **des directeurs** :

Marc Gagnon - Paul Villeneuve - Sylvie Tremblay - Gilles Duperré - Camil de Launière - Dany Laprise - Jean Bouchard - Jean-Marc Giroux - Sylvain Doré...

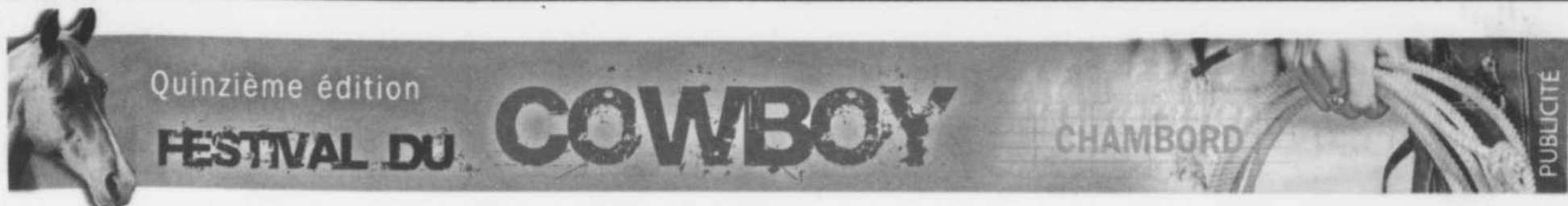
... un **directeur général et fondateur** :

M. Vincent Gagnon...

... plus de **200** bénévoles...

... et **50 000** festivaliers!





15e édition du Festival du cowboy de Chambord

Une programmation captivante attend les visiteurs



Mélissa Bradette
rédactrice publicitaire

mbradette@lequotidien.com

Du 3 au 5 août prochain, le Festival du cowboy de Chambord promet d'en mettre plein la vue! Cette année, deux partenaires majeurs se sont joints à l'événement, Cam-Trac et les productions Wild Time. Cette collaboration a permis d'élaborer une programmation encore plus imposante que pour les années précédentes.

Au menu de cette 15e édition, mentionnons le retour de la traction de chevaux, une primeur régionale soit le derby d'attelage, le grand Championnat 4Star présenté par les Productions Wild Time à l'occasion du Grand Rodéo Kubota, le Gymkhana Kubota du Club de baril Saguenay-Lac-St-Jean Côte-Nord, le

souper porc et bœuf braisés Le Quotidien du samedi, le brunch du cowboy, la messe du Festival, la parade soulignant la 15e édition du Festival et les 150 ans de Chambord, et bien d'autres activités.

Les amateurs de pétanque et de fer à cheval pourront aussi s'adonner à leur loisir à l'occasion de tournois. En soirée, il y aura de la musique ainsi que de la danse country avec l'École de danse Linda Fortin. Mentionnons également que l'entrée sur le site est gratuite et l'accès au manège des compétitions coûte 5 \$.

Le Festival du cowboy de Chambord est un incontournable pour les amateurs de culture western. Chaque année, plus de 50 000 personnes se déplacent pour assister à cet événement. Cette année encore, les cowboys amateurs seront comblés par la programmation du Festival.

Enfilez vos bottes et votre chapeau de cowboy, prenez votre lasso et rendez-vous à Chambord pour le Festival du cowboy!



POPULARITÉ - Le Festival du cowboy de Chambord, qui en est à sa 15e édition, ne cesse de gagner en popularité. Chaque année, des milliers de véhicules motorisés envahissent la municipalité et plus de 50 000 visiteurs viennent partager leur passion pour la culture western au Festival du cowboy de Chambord.



RODÉO - Les Productions WildTime présenteront le Championnat 4Star. Sanctionné par l'Association des Cowboys de l'Est du Canada et par l'International Professional Rodeo Association. Chevaux et taureaux sauvages, terrassement de bouvillon, attrapé du veau au lasso... Il va y avoir de l'action à Chambord!

BON FESTIVAL À TOUS!

Organisateurs, bénévoles et participants

Seule boutique au Lac St-Jean



La Cavalière



Boutique Équestre

Plaza 2, Alma 662-9700
www.boutiquelacavaliere.com

La Coop

Chambord

L'inter MARCHÉ

Votre marché d'alimentation du festival souhaite à toute l'organisation un franc succès pour cette 15^e édition!

Il nous fera plaisir de vous rencontrer lors de cet événement.

Quincaillerie
Matériaux

1945, route 169
Chambord (Québec)
G0W 1G0
Tél.: (418) 342-6495
Téléco.: (418) 342-6266

SAQ
AFFILIÉ

00707154



Une première à Chambord

Les Productions Wild Time présentent le Championnat 4Star

Le volet rodéo prend de plus en plus d'ampleur au Festival du cowboy de Chambord. Cette année, le Grand Rodéo Kubota, qui est présenté pour la première fois par les Productions Wild Time, sera des plus impressionnants. Les responsables du Festival du cowboy et M. Sylvain Bourgeois de Productions Wild Time sont enchantés de ce nouveau partenariat. «Voilà déjà cinq ou six ans que M. Vincent Gagnon et son équipe tentent d'approcher les Productions. C'est maintenant chose faite ! J'entends parler depuis longtemps de cet événement et je suis vraiment heureux du partenariat établi avec le Festival. J'espère que cette association se poursuivra à long terme», souligne Sylvain Bourgeois, propriétaire des Productions Wild Time.

Les 4 et 5 août prochains, des spectacles hauts en couleur en mettront plein la vue, pour le plus grand plaisir des festivaliers. Les Productions Wild Time présenteront le Championnat 4Star, sanctionné par l'Association des Cowboys de l'Est du Canada et par l'International Professional Rodeo Association.

tion. Chevaux et taureaux sauvages, terrassement de bouvillon, attrapé du veau au lasso... Il va y avoir de l'action dans l'arène!

Au total 25 000 \$ seront offerts en bourses. En outre, une bourse de 1000 \$ sera remise dans chaque discipline.

Qu'est-ce que le Championnat 4Star?

«Les rodéos du Championnat

4Star sont sanctionnés par l'A.C.E.C. (Association des Cowboys de l'Est du Canada) ainsi que par l'I.P.R.A. (International Professional Rodeo Association). Beaucoup de compétiteurs et compétitrices du Québec sont membres de ces deux associations alors, en travaillant avec les 2 associations nos cowboys et cowgirls ont beaucoup plus de chance d'accumuler des



TAUREAUX - Les taureaux ne performant dans les rodéos qu'à l'âge de 3 ans.

plines et enfin, il y a le Cowboy de l'année qui lui est nommé suite au vote d'un comité sélectionné. De plus, les Productions Wild Time et la Rawhide Rodeo co. ont décidé d'unir leur circuit

geois dispose de son propre élevage de chevaux de rodéo en association avec trois partenaires situés au Canada et aux États-Unis. Deux de leurs bêtes ont remporté le championnat du monde dans les disciplines de monte des chevaux sauvages sans selle et avec selle. Au total, les Productions Wild Time possèdent 250 chevaux de rodéo.

Grâce à leur agilité et leurs habiletés, les chevaux de rodéo réussissent à sauter et ruer avec une puissance incroyable, leur robustesse et leurs poudres sont directement liées à l'héritage génétique laissé de leurs parents, qui, eux, avaient été sélectionnés par l'éleveur. Par contre, seule leur volonté et leur désir d'effectuer ces cabrioles en feront des vedettes de rodéo.

Taureaux sauvages

Puisque les taureaux ne performant, dans les rodéos, qu'à l'âge de 3 ans, on peut déduire que l'élevage de taureaux de rodéo nécessite de longues années de patience et d'espérance.

Ne devient pas taureau de rodéo qui veut! Ce n'est pas n'importe quel taureau qui performe dans les rodéos!

Les Productions Wild Time sont fières de leurs animaux de rodéo. Sans ces athlètes, il serait impossible de présenter des rodéos aussi spectaculaires.

Productions Wild Time en bref

Sylvain Bourgeois, propriétaire de la compagnie Productions Wild Time, a fait de la compétition de monte de chevaux avec selle pendant 18 ans. L'expertise qu'il a acquise en tant que compétiteur et son désir de relever de nouveaux défis l'ont mené à une nouvelle passion en 1995, soit la production de rodéos. Il fit ses premières armes au Festival western de St-Tite.

Puis, en 2000, soucieux du développement de ce sport dans l'Est du Canada, il forma la compagnie Wild Time. L'an dernier, il a produit plus de 26 performances dans la province, au Canada, aux États-Unis et en Europe.



CHEVAUX SAUVAGES - Grâce à leur agilité et leurs habiletés, les chevaux de rodéos réussissent à sauter et ruer avec une puissance incroyable.



ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC

Place aux citoyens



Denis Trottier

Député du comté de Roberval

1 877 631-2777

418-276-2636

Je vous invite à participer en grand nombre au Festival du Cowboy de Chambord et souhaite beaucoup de succès au comité organisateur.

00707520

points sans avoir à faire de trop longs séjours lointains. De plus, cela leur donne du même coup des chances supplémentaires afin de nous représenter à Oklahoma City lors de l'International Finals Rodeo qui se tient en Janvier de chaque année», explique Sylvain Bourgeois.

«À la fin de la saison, une boucle trophée est remise dans chaque discipline aux compétiteurs qui auront cumulé le plus d'argent à au moins 7 rodéos du Championnat. Trois autres champions reçoivent aussi une boucle trophée: il y a la All Around Cowboy pour celui qui a cumulé le plus d'argent dans au moins 2 disciplines, il y a aussi la All Around Gymkhana pour celui qui a cumulé le plus d'argent dans au moins 2 disci-

ce qui permettra à 10 cowboys et cowgirls ayant accumulé le plus de points dans leur discipline respective et ce dans les deux circuits, de participer à la North American Professional Cowboys Tour Finale qui aura lieu à London en Ontario le dernier week-end de décembre de chaque année.» Cette année, les Productions Wild Time présenteront 11 événements dans le cadre du Championnat 4Star. Ceux-ci se dérouleront au Québec, au Nouveau-Brunswick ainsi qu'en Ontario.

Chevaux de rodéo

La force des Productions Wild Time, qui se spécialisent dans la production de rodéos sanctionnés, sont les chevaux et taureaux sauvages. L'entreprise dirigée par M. Sylvain Bour-

Botte de cowboy

Le spécialiste de la botte western

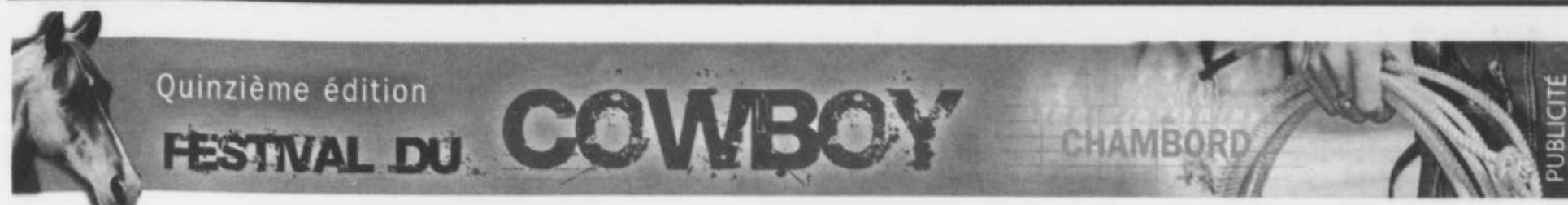
BOULET

Cuir Dépot

548-3628

le Faubourg Sagouin

Pressez voir le «BOS», vest parfait!



Commanditaire officiel Cam-Trac Kubota s'associe au Festival

Par Mélissa Bradette, rédactrice publicitaire

Cam-Trac Kubota s'est associée avec le Festival du cowboy de Chambord et sera le commanditaire officiel du grand rodéo et du gymkhana présentés pendant l'événement. L'entreprise injectera près de 20 000 \$, soit 10 000\$ en investissement direct et environ 8000 \$ en dépenses. Il s'agit de l'une des plus importantes commandes que Cam-Trac ait accordée au cours des dix-huit dernières années. Le gérant provincial de Cam-Trac sera d'ailleurs de l'événement. «Le grand rodéo étant présenté par les Productions Wild Time, une première pour le Festival, les organisateurs recherchaient un partenaire pour financer ce volet. Ayant participé à la parade l'an dernier, j'avais fait savoir aux organisateurs que nous serions intéressés à contribuer à l'événement. C'est ainsi que Cam-Trac a été approchée cette année à titre de commanditaire officiel du grand rodéo et du gymkhana. Compte tenu de la visibilité de l'événement, qui est le 3^e Festival western en importance dans la province, de l'achalandage intéressant, soit plus de 50 000 visiteurs et quelque 1100 motorisés, Cam-Trac considère que le partenariat développé avec le Festival du cowboy amènera des retombées profitables. Si l'expérience est concluante, nous devrions réitérer l'expérience dans le futur», explique M. Robyn Lévesque de Cam-Trac.

«Pendant l'événement, nous effectuerons des démonstrations et une vingtaine de modèles - allant du tracteur à gazon, à la pelle mécanique en passant par le tracteur traditionnel - seront exposés. Une quinzaine de tracteurs Kubota participeront également à la grande parade du dimanche. Nous serons aussi responsables du service de navette.»

Cam-Trac en bref

Cam-Trac Kubota se spécialise dans la vente, la location, l'entretien et la réparation de machines et de machines-outils, agricole, industrielle et commerciale. L'entreprise fondée à Jonquières en 1988, est établie sur le boulevard St-Paul à Chicoutimi depuis 1992. Cam-Trac compte 26 employés et couvre le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean - Chibougamau ainsi que la Côte-Nord. Cam-Trac dispose aussi d'un département de recherche et développement pour la conception de machineries sur mesure. Dans le domaine de la foresterie et l'industrie l'entreprise a une longueur d'avance avec ses modèles de petites machineries adaptées à des contraintes spécifiques.

COMMANDITAIRE OFFICIEL - L'entreprise Cam-Trac Kubota est le commanditaire officiel du grand rodéo et du gymkhana qui seront présentés lors de la 15^e édition du Festival du cowboy.



MACHINERIE - Du tracteur à gazon, à la pelle mécanique en passant par le tracteur traditionnel, Cam-Trac Kubota exposera une vingtaine de modèles lors du Festival du cowboy.



PARADE - Une quinzaine de tracteurs Kubota participeront à la grande parade du dimanche.

Docteur
DU
PARE-
BRISÉ

Discount
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

Félicitations

à toute l'organisation
du 15^e anniversaire du
Festival du Cowboy
de Chambord

Nous comblons
tous vos
besoins

- Attelage-remorque
- Support à vélo
- Pare-brise, etc.
- Location de véhicules

Le meilleur
service...
Les plus
bas prix...

ROBERVAL SAINT-FÉLICIEN
275-3332 679-7777
1430, boul. Marcotte 739, boul. Sacré-Cœur

00707966



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS



Fier partenaire du Festival du
Cowboy, notre cabinet félicite
la présidente de la 15^e édition,
Me Marie-Noël Gagnon, et son
équipe! Participez en grand
nombre aux activités!

www.clcw.ca

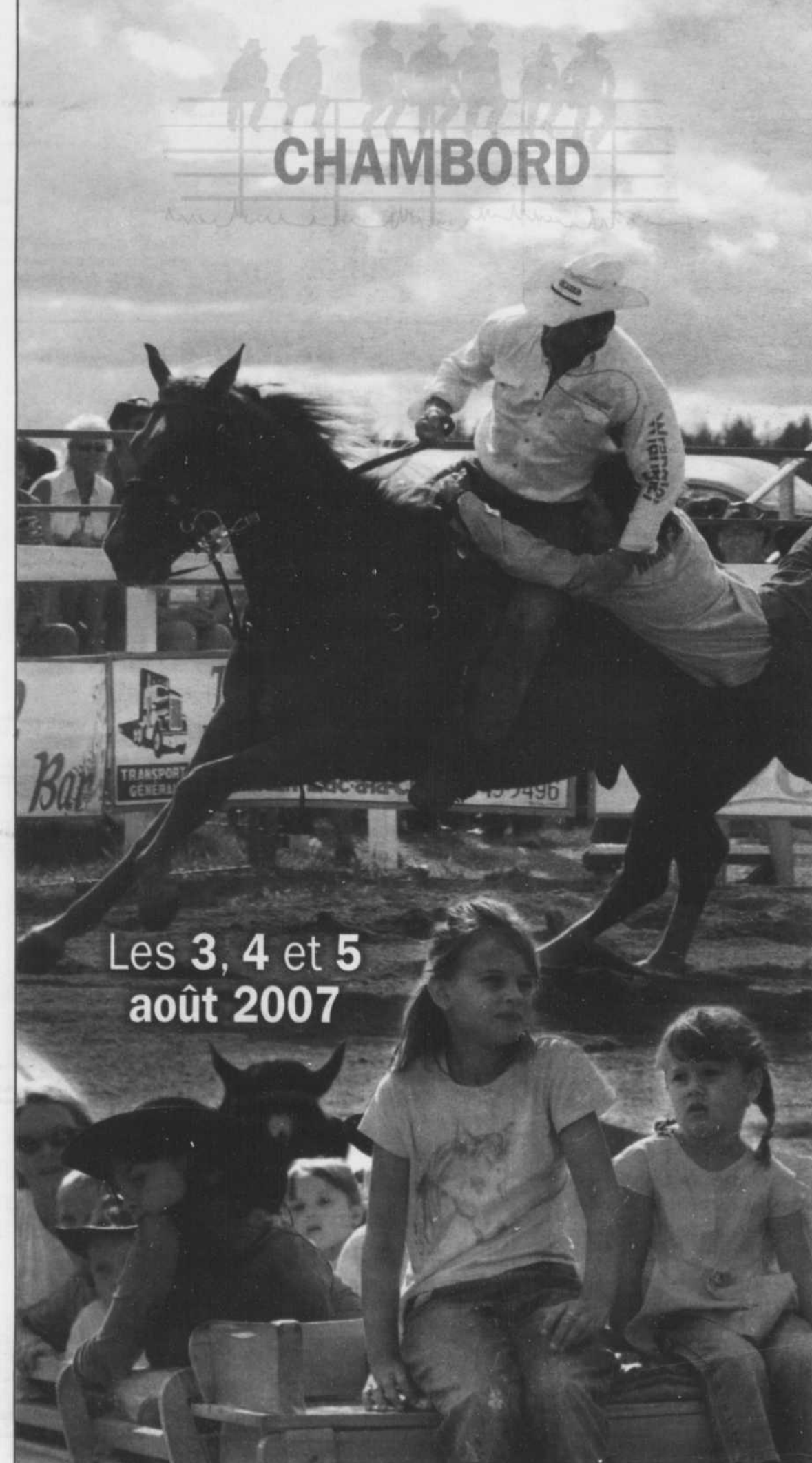
Montréal • Québec • Saguenay • Rimouski • Sept-Îles
• Val-d'Or • Alma • Saint-Georges • Amos • Roberval
• Saint-Félicien • Plessisville • Amqui

00707961

Quinzième édition

FESTIVAL DU COWBOY

CHAMBORD



Les 3, 4 et 5 août 2007

Activités et services à Place Festival

- Carrousel de «ponys»
- Promenade en voiture
- Structures gonflables
- Restauration
- Petite ferme
- Taureau mécanique
- Super bolides électriques
- Exposition

PARTICIPANTS À LA PARADE AVEC CHEVAL MONTÉ OU ATTELÉ:

Vous êtes éligibles aux trois (3) tirages suivants (Un coupon vous est remis au départ de la parade):

- Une selle western, gracieuseté de la Boutique Équestre Pro-Rancho, présente sur le site
- Deux paires de bottes «western» BOULET (DEUX TIRAGES DISTINCTS), gracieuseté du manufacturier. Bon d'achat monnayable n'importe où en province

DÉFI 150: si 150 chevaux paraded, une somme de 150 \$ sera attribuée, à laquelle s'ajoutera 10 \$ pour chaque cheval supplémentaire à compter du 151^e.

CHARS ALLÉGORIQUES: automatiquement éligible au tirage de deux (2) prix de participation de 100 \$ chacun

Tous nos tirages s'effectueront à l'aire d'accueil, au bout de l'allée principale des motorisés, immédiatement après le démantèlement de la parade.



Vendredi 3 août 2007

8 h Inscription au Tournoi de pétanque, au terrain de tennis, jusqu'à 9 h (apportez vos boules!) Resp.: Gilles Dupéré 342-1142

9 h 30 Départ de la Randonnée du Fondateur Uniprix Mona Fortin Nombreux prix de participation commandités par: Boutique du cuir Richard Laje, Boutique Le Gitan, toutes deux présentes sur le site. Resp.: Vincent Gagnon 342-6656

Début du Tournoi de pétanque, au terrain de tennis

11 h 30 Arrivée des cavaliers de la Randonnée chez les Doré

12 h Dîner tourtière pour les cavaliers de la Randonnée

12 h 30 Sous le chapiteau «Société sylvicole Chambord» Musique avec le Duo Édith et Murielle jusqu'à 17 h

14 h Parade des petits animaux et démonstration d'adresse, au manège. Amène ton chat, ton chien, ton poney ou tout autre animal de compagnie! Tirage de prix de participation

Arrivée du convoi de la Randonnée du Fondateur Uniprix Mona Fortin, à Place Festival

17 h Souper libre dans la rue de la Plaine (apportez vos chaises!) Musique d'ambiance. En cas de pluie, l'activité se déroulera au centre sportif

19 h Derby d'attelage, au manège (en grande 1^{re} régionale!) Resp.: Denis Marin et Camil Delaunier

19 h 30 Inscription au Gymkhana Kubota, au manège Resp.: Vincent Gagnon 342-6656, Linda Dupéré 342-1223 et Jean Bouchard 342-8509. Fin des inscriptions à 21 h

21 h À la salle communautaire (18 ans obligatoire) Soirée de danse country avec l'École de danse Linda Fortin Entrée gratuite et service de bar

Sous le chapiteau «Société sylvicole Chambord» Duo Évolutions Entrée gratuite et service de bar. Aucune chaise acceptée!

Samedi 4 août 2007

07 h 30 Au manège: inscription au Gymkhana Kubota Resp.: Vincent Gagnon 342-6656, Linda Dupéré 342-1223 et Jean Bouchard 342-8509. Fin des inscriptions: 8h30 (une demi-heure avant le début des compétitions)

9 h Début du Gymkhana Kubota, au manège Commanditaire officiel: Cam-trac Kubota

9 h 30 Inscription au Tournoi de fer à cheval, au terrain de tennis (apportez vos fers!) Service de bar Resp.: Gilles Dupéré 342-1142

10 h Début du Tournoi de fer, au terrain de tennis

12 h 30 Sous le chapiteau «Société sylvicole Chambord» Musique avec le duo «Canyon» jusqu'à 17 h

13 h Reprise du Gymkhana Kubota, au manège. Rodéo Kubota avec monte de taureaux et de chevaux sauvages, au manège Commanditaire officiel: Cam-trac Kubota

18 h Souper «Bœuf et porc braisés» Le Quotidien, au centre sportif Marius-Sauvageau. Prix: 20 \$/personne, taxes et pourboires inclus. M. Roger Lévesque. Resp.: Sylvie Tremblay 342-1323

20 h Traction de chevaux lourds, au manège

21 h À la salle communautaire (18 ans obligatoire) Soirée de danse country avec l'École de danse Linda Fortin Entrée gratuite et service de bar

Sous le chapiteau «Société sylvicole Chambord» Steve Desagné Entrée gratuite et service de bar Aucune chaise acceptée!

Dimanche 5 août 2007

8 h 30 Brunch du cowboy, au centre sportif Marius-Sauvageau. Fin du brunch à 12 h Coût/pers. taxes incluses: 11 ans et + 9 \$, 6-10 ans 5 \$, 11 ans et - gratuit Resp.: M. Roger Lévesque, maître traiteur

9 h Messe du Festival, à l'église de Chambord Reprise du Gymkhana Kubota, au manège Commanditaire officiel: Cam-trac Kubota

12 h 30 Début de la parade soulignant le 15^e Festival et le 150^e de Chambord (départ de la gare du CN). Trajet: rue de la Gare, rue de la Plaine, rue du Bosquet, rue du Plateau, rue de la Cédrière, rue de la Plaine et allée principale du stationnement des motorisés. Resp.: Dany Laprise 342-8360 et Chambord à 150 ans 342-6362

14 h Sous le chapiteau «Société sylvicole Chambord» Musique avec le duo «Canyon» jusqu'à 18 h

15 h Grande finale des épreuves du Rodéo et du Gymkhana Kubota Commanditaire officiel: Cam-trac Kubota

17 h Sous le chapiteau Tirage du concours Décore ta maison ou ton commerce

18 h Clôture du 15^e Festival

UN GRAND RODEO POUR 2007!

Les Productions WildTime présentent le Championnat 4Star !!!
Sanctionné par l'Association des Cowboys de l'est du Canada et par l'International Professional Rodeo Association.
Chevaux et taureaux sauvages, terrassement du bouvillon, attrapé du veau au lasso... de l'action garantie!

RETOUR DE LA TRACTION DE CHEVAUX!

EN GRANDE PREMIÈRE RÉGIONALE:

DERBY D'ATTELAGE

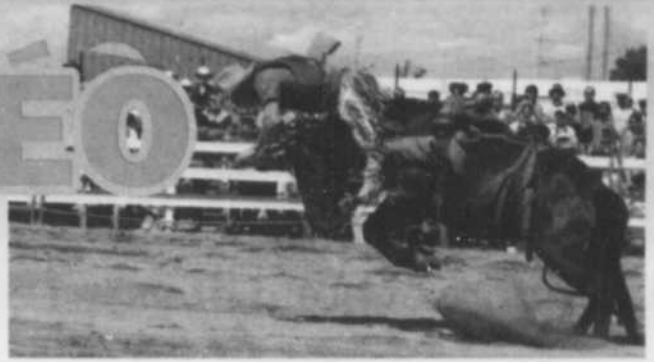


Photo: Elisabeth-Ann Tuppert

VISITEZ L'EXPOSITION:

ARTISTES DE CHEZ NOUS... CHAMBORD, 150 ANS

À la salle communautaire

Vendredi 3 août, de 13 h à 16 h et de 18 h à 20 h

Samedi 4 août, de 13 h à 16 h et de 20 h à 21 h

Dimanche 5 août, de 15 h à 17 h



PLACE FESTIVAL

Il est strictement défendu d'apporter de la bière (canettes ou bouteilles) ainsi que des glacières sur le site.

FOUILLES AUTORISÉES AU BESOIN.

Bière disponible sur place.

Défense de fumer là où la loi l'interdit (Incluant le chapiteau!)

N.B. : L'ENTRÉE SUR LE SITE EST GRATUITE !!! ACCÈS AU MANÈGE DES COMPÉTITIONS: 5 \$

(Gratuit pour les 11 ans et moins)

Pour information: 342-1223



Bienvenue à notre nouveau commanditaire



Kubota
commanditaire officiel du GYMKHANA et du RODEO

Bienvenue!

MERCI

à nos généreux commanditaires



Photographe: Jean-Claude Duguay sera présent à Place Festival (418 812-7654)



Souper porc et bœuf braisés Le Quotidien

Un menu savoureux attend les festivaliers

Par Mélissa Bradette, rédactrice publicitaire

Le traditionnel méchoui du Festival du cowboy de Chambord est un incontournable. Cette année, à l'occasion du souper porc et bœuf braisés Le Quotidien, qui aura lieu le samedi soir à compter de 18 h, le maître traiteur Roger Lévesque a concocté un repas savoureux qui ravira même les plus fins gourmets. Un vrai régal!

Au menu: porc naturel du Royaume (un produit régional) et bœuf catégorie AA de l'Alberta cuits sur braise, servis avec patates au four. Pour accompagner la viande, le maître traiteur propose la sauce aux champignons frais ainsi que la sauce BBQ style Stampede de Calgary (saveur de hickory smoke). Quant au

dessert, Roger Lévesque préparera un véritable petit délice à l'érable nappé d'un coulis de caramel à l'érable.

Un repas servi dans de la vaisselle de porcelaine

Soucieux de l'environnement, Roger Lévesque ne sert pas ses repas dans de la vaisselle jetable, il utilise plutôt de la vaisselle véritable. Ainsi, les convives auront le plaisir de déguster leur porc et leur bœuf dans de la vaisselle de porcelaine, avec des ustensiles de métal.

Un souper à ne pas manquer!

Le souper porc et bœuf braisés Le Quotidien aura lieu le samedi 4 août, au Centre sportif Marius-Sauvageau, à compter de 18 h. Le prix du billet est de 20 \$ par personne, taxes et pourboires inclus. À noter que le souper est à volonté.



TRAITEUR - Le maître traiteur Roger Lévesque a concocté un repas savoureux qui ravira même les plus fins gourmets.



Invitation spéciale dans le cadre des Fêtes du 150^e Festivités du GRAND RASSEMBLEMENT du 31 août au 2 septembre 2007

Le vendredi 31 août 2007

- 19 h Ouverture des festivités à la salle communautaire de Chambord
Cocktail
Responsable: Chambord à 150 ans, 342-6362
- 20 h 15 Partie protocolaire
Mots de bienvenue des différents dignitaires
- 21 h Soirée dansante avec DJ Sylvain Bolduc
Admission gratuite

Le samedi 1^{er} septembre 2007

- 8 h 30 Ouverture des activités pour la famille
- 8 h 30 à 15 h Tournoi de fers à cheval (Centre Marius-Sauvageau)
Responsable: M. Toussaint Ouellet, 765-3136
- 8 h 30 à 15 h Tournoi familial mixte de balle-molle (Terrain de balle)
Responsable: Mme Ginette Bolduc, 342-6964
- 8 h 30: Match préouverture des enfants
9 h 30: Match ouverture des adultes
- 9 h Golf amical à tarifs réduits, tous sont les bienvenus tout au long de la journée
(Club de golf des Cèdres Chambord)

- 9 h 30 à 15 h Foire aux jeunes: structure gonflable, activités dirigées, amusements, maquillage pour enfants et hot dogs (gymnase et cour extérieure de l'école Jolivent)

* Surveillance des parents requise *

Responsables: Mme Suzanne Tremblay, 342-6461
Mme Isabelle Simard, 342-8670

- 10 h à 15 h L'Expo des souvenirs (École Jolivent)
Exposition des photos de l'époque
Présentation visuelle de locomotives par M. Jean Patenaude
Exposition d'œuvres d'art de M. Raymond Bolduc
Exposition d'artistes locaux et d'artisanat
Responsables: Mme Denise Bilodeau, 342-6506
M. Alain de Launier, 342-1208

- 13 h à 16 h Circuit patrimonial (Visite commentée du cœur du village) (Parc du 150^e)
Responsables: Mme Marie-Claude Boivin, 342-6247
Mme Marie-Noël Gagnon, 342-1214

- 16 h Messe de la Grande Noce (port du costume de l'époque est à privilégier) (Église de Chambord)
Responsables: Mme Nicole St-Pierre, 342-6462

- 17 h Arrivée des convives pour le souper hommage aux familles de Chambord et saynètes de M. Pierre Patenaude (Centre Marius-Sauvageau)

- 18 h 30 Souper et soirée (Centre Marius-Sauvageau)
Responsable: Mme France Noël, 342-6989
(Prix: adulte 15\$/personne, enfant de 5 à 8 ans 7,50\$/enfant, gratuit aux moins de 5 ans)
Repas: suprême de poulet aux fines herbes

- 21 h Soirée avec Top Dance
23 h Feux d'artifice Louisiana Pacific

Le dimanche 2 septembre 2007

- 9h Brunch familial (Centre Marius-Sauvageau)
Responsable: Mme France Noël, 342-6989
(Prix: adulte 10\$/personne, enfant de 5 à 8 ans 5\$/enfant, gratuit aux moins de 5 ans)
- 11 h Finales du tournoi familial mixte de balle-molle (Terrain de balle)
- 13 h «Laissez votre trace» (Activité d'enfouissement de lettres et trésors) (Parc du 150^e)
Responsable: Maison des jeunes, 342-8633
- 14 h Partie retrouvailles de balle rapide L'Ascension vs Chambord (Terrain de balle) Responsable: Club sportif, 342-6477
- 16 h 30 Fermeture des activités du Grand rassemblement (Terrain de balle)
Mot de remerciement de M. le maire, Bruno Laroche
Mot de remerciement de Mme la présidente, Dyane Fortin

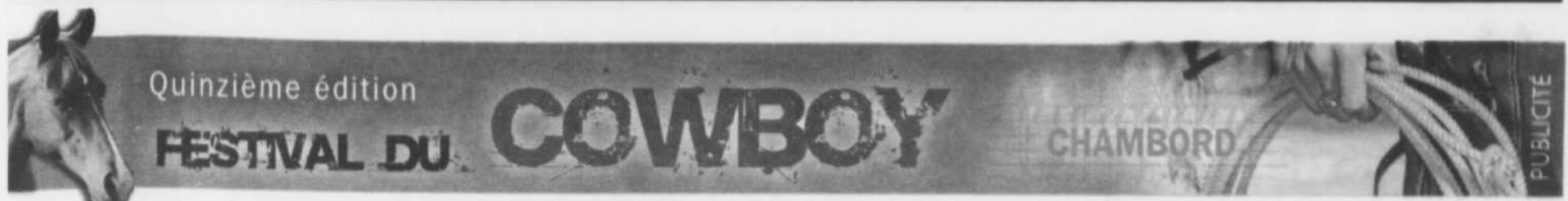
Emplacements disponibles pour les campeurs

Information: 342-6362

NOUS VOUS ATTENDONS!



Desjardins
Caisse populaire
Sieur-de-Roberval

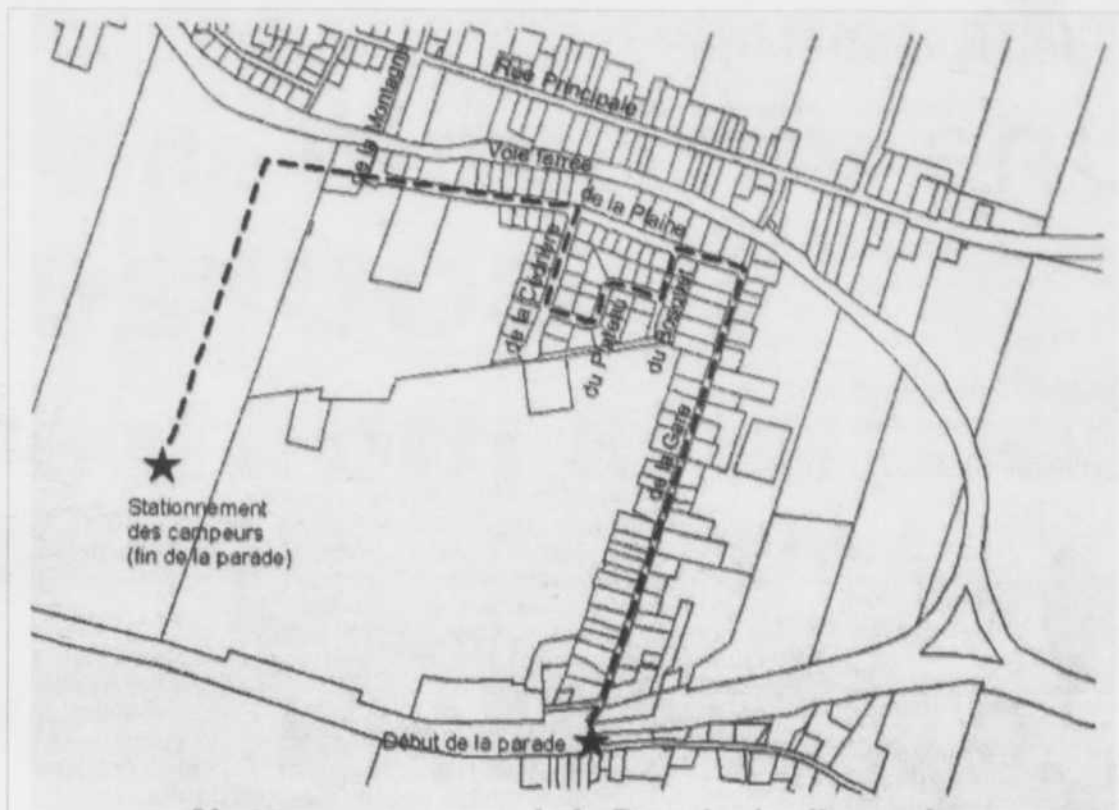


Une grande première
Le comité du
Festival western
 de **St-Tite sera**
 de la **15^e édition**

Par Mélissa Bradette, rédactrice publicitaire

Une quinzaine de membres du comité du réputé Festival western de St-Tite assisteront à la 15^e édition du Festival du cowboy de Chambord. Parmi les représentants qui seront de l'événement, mentionnons la présence de la présidente du Festival western de St-Tite, Mme Josette Naud et du vice-président, M. Benoît Cahouette. La délégation participera à la grande parade du dimanche et défilera sur le char allégorique de Festival western de St-Tite.

Cette grande première fait la fierté du directeur général et fondateur de l'événement, M. Vincent Gagnon, qui attendait ce moment depuis longtemps. «C'est la première année que le comité du Festival western de St-Tite accepte notre invitation. Ce sera une belle occasion de se rencontrer pour partager la même passion qui nous anime», souligne-t-il.



Nouveau parcours de la Parade du dimanche

Le tracé de la grande parade du dimanche, qui soulignera la 15^e édition du Festival du cowboy de Chambord et les 150 ans de la municipalité, sera prolongé. Ainsi, après avoir emprunté la rue de la Gare, elle passera sur la rue du Bosquet, du plateau et de la Cèdrière pour ensuite aller prendre la rue de la Plaine plus au sud. Le trajet se terminera au stationnement des campeurs. La parade débutera à 12h30.

Chevauchez la nature

**Le conseil municipal et les employés(es)
 de la Municipalité de Chambord invitent
 toute la population à la 15^e édition du
 Festival du Cowboy de Chambord.**

*Nous vous attendons en grand nombre!
 Félicitations aux organisateurs et bénévoles!*



C'est un rendez-vous les 3-4 et 5 août 2007

CHAMBORD



Le derby d'attelage

Une véritable course contre la montre



Mélissa
Bradette
rédactrice publicitaire

mbradette@lequotidien.com

Le Festival du cowboy de Chambord innove une fois de plus cette année en présentant une nouvelle discipline : le derby d'attelage.

Cette discipline se veut un concours complet permettant de

juger un attelage pour sa souplesse, sa régularité, ses performances et son endurance. Aucune différence n'est faite entre les diverses races de chevaux. Seuls les poneys sont séparés.

Lors des compétitions, on retrouve deux catégories d'attelage : en simple ou en double. Le conducteur de l'attelage est appelé meneur ou groom. Pour les attelages en double, on retrouve au second équipier, il

s'agit du navigateur. Il a pour principal rôle de faire le contre-poids.

Les épreuves sont principalement axées sur l'adresse de meneur et la performance de l'attelage. Les concurrents sont jugés sur leur style, la vitesse, la précision des figures, la liberté et la légèreté du mouvement ainsi que sur leur aptitude à mener l'attelage.

«La partie marathon du derby d'attelage comporte une série d'obstacles répartis sur une distance chronométrée sur 100 pieds ou 200 pieds en arène, très éprouvante pour le cheval. Les attelages doivent franchir les obstacles du parcours dans les meilleurs temps, en obtenant le minimum de pénalités. Cette partie de la course est indiscutablement la plus spectaculaire», explique M. Denis Martin de Derby Québec.

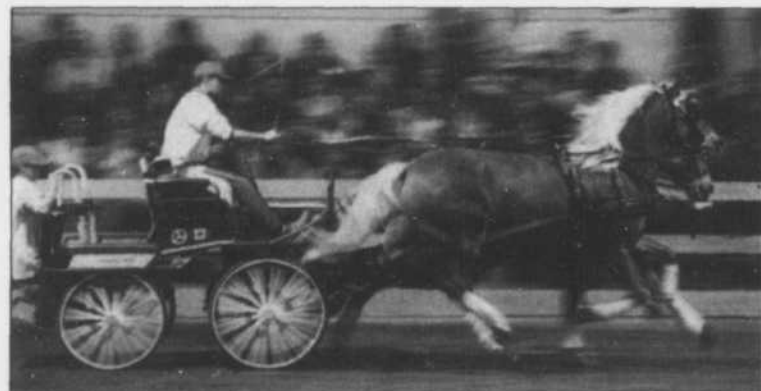
«Les épreuves se déroulent en deux rondes. En moyenne, une ronde dure de deux minutes à deux minutes et demie. C'est le temps cumulatif des deux rondes qui permet de couronner les champions.»

Les 4 et 5 août prochains, une quinzaine d'équipes participeront aux compétitions du Festival du cowboy de Chambord, dont six attelages en double et une dizaine en simple.

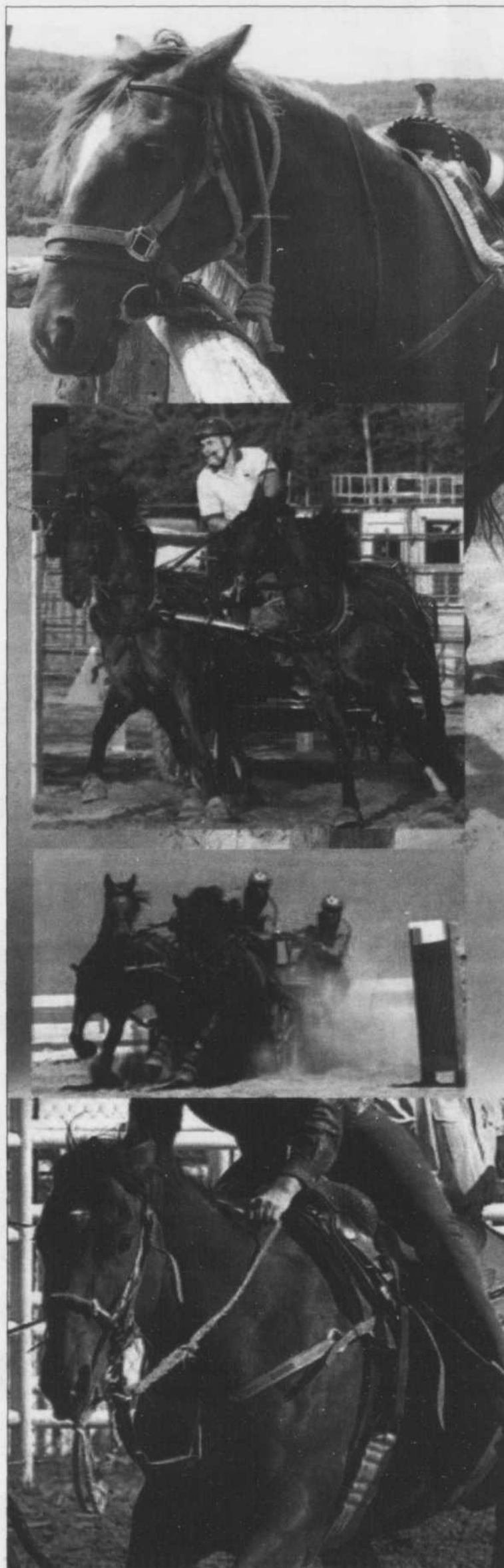
À surveiller dans les épreuves en double : M. Jacques Lemieux, gagnant de la course de Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, au début du mois de juillet. En simple, Réjean Murray est reconnu pour avoir un cheval rapide, il a d'ailleurs remporté les épreuves dans cette catégorie à Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier.

Le président et fondateur du Festival du cowboy, Vincent Gagnon, sera aussi de la course! Il concourra en double avec Réal Laroche. Il s'agit de leur première compétition en derby d'attelage. Pour les encourager, Vincent Gagnon aura son fan club habituel sur le parcours : ses neuf petits enfants, tous passionnés des chevaux comme leur grand-père.

DERBY - Le derby d'attelage met en valeur l'endurance et la qualité des chevaux, l'aptitude et la compétence du meneur sur le terrain.



PERFORMANCE - L'attelage de compétition allie l'esthétique, l'harmonie, la précision et le goût du risque.



FÉLICITATIONS À TOUTE L'ORGANISATION
ET AUX BÉNÉVOLES DE LA 15^E ÉDITION
DU FESTIVAL COWBOY DE CHAMBORD

2000
REMORQUES

POUR LA QUALITÉ/PRIX
NOUVEAUX MODÈLES DISPONIBLES

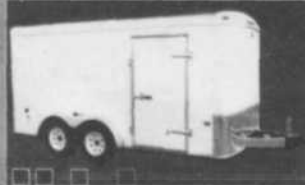
PLUS DE 100 REMORQUES
EN INVENTAIRE

Remorque dompeur
Dimension
6'X10'
2 essieux
de 3500 lb
À partir de 4885\$

LE PLUS GRAND
DISTRIBUTEUR DE
REMORQUES AU
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

VENEZ VOIR NOS
REMORQUES CARGO

NOUVEAU
Remorques utilitaires avec ridelles
en aluminium pour le même prix que l'acier



643, Dequen, Dolbeau-Mistassini
Bur.: (418) 276-9383 • Téléc.: (418) 276-0425
• 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire



Le gymkhana

Une discipline de vitesse et d'adresse

Le gymkhana est une discipline d'équitation western, très répandue en Amérique du Nord, dans laquelle l'agilité et la rapidité du cheval sont mises à l'épreuve. En fait, le gymkhana comporte plusieurs épreuves chronométrées qui doivent être exécutées selon un patron précis. Il est divisé en deux types de jeux : les *jeux de centre* et les *jeux de tour*. Les jeux de centre contiennent notamment la course de barils, le slalom, l'aller-retour, le drapeau et le trou de serrure. On retrouve dans les jeux de tour la course de sauvetage, le relais, le tour de ring, le poney-express et l'échange de cavalier.

Le Quarter Horse, reconnu pour la vitesse de ses déplacements et pour ses accélérations foudroyantes, est particulièrement apprécié dans ce type de discipline.

Gymkhana Kubota

Le Club de barils Saguenay Lac-St-Jean, Côte-Nord présentera le gymkhana Kubota les 4 et 5 août prochains. En grande nouveauté cette année, une épreuve réservée aux femmes a été ajoutée: la course barils dame.

Course de barils dames

Cette épreuve est une course à cheval contre la montre incluant plusieurs virages. La cavalière déclenche d'abord le chronomètre au moment où elle traverse la ligne de départ située dans le manège. Ensuite, elle effectue un tracé en forme de trèfle autour de trois barils. Finalement, la cavalière terminera son parcours en croisant à nouveau la ligne de départ/arrivée pour arrêter le chronomètre. Les règlements de cette épreuve lui permettent de toucher à un baril, mais si elle le fait tomber, elle se verra infliger une pénalité de 5



GYMKHANA - Le Club de barils Saguenay-Lac-St-Jean, Côte-Nord présentera le gymkhana Kubota les 4 et 5 août prochains.

secondes qui sera ajoutée à son temps.

Échange de cavalier

Voilà un jeu d'équipe qui s'exécute très rapidement. Cette discipline nécessite la participation de deux cavaliers et d'un cheval. De plus, lors de cette épreuve, le manège est aménagé à l'aide de quatre bornes disposées aux quatre coins. Le premier cavalier effectue un tour de manège avec son cheval et l'on change de cavalier dans la zone d'échange. Il est à noter que la zone d'échange se situe entre la



QUARTER HORSE - Le Quarter Horse, est particulièrement apprécié pour le gymkhana. (PhotosIn)

deuxième et la troisième borne.

Donc, le cavalier et son cheval doivent contourner les deux premières

bornes. Après quoi, le cavalier doit descendre de cheval afin que son coéquipier puisse y monter. Tout doit être accompli avant de quitter la zone d'échange. Le deuxième cavalier et sa monture devront ensuite terminer le parcours en contournant la quatrième borne à toute vitesse. Le cavalier doit avoir une jambe de chaque côté du cheval avant de passer cette dernière borne. Pour se

classer dans cette épreuve de vitesse, les qualités primordiales sont l'agilité et la rapidité.

Course de sauvetage

Cette épreuve exige la participation de deux cavaliers et d'un cheval. C'est donc un jeu d'équipe et c'est l'équipe qui obtiendra le meilleur temps qui sera déclarée gagnante. Lors de cette épreuve, quatre bornes sont placées aux quatre coins du manège. Le premier cavalier et sa monture doivent contourner les deux premières bornes, prendre le coéquipier dans la zone de repêchage et aller contourner la quatrième borne à toute vitesse. La zone de repêchage est située entre la deuxième et la troisième borne, le second cavalier doit quitter le sol avant la fin de cette zone, sans quoi l'équipe sera disqualifiée. Le deuxième cavalier réussira à monter en croupe en s'agrippant, au passage, au pommeau, à la corne de la selle ou au cavalier. Le cavalier qui est déjà en selle doit voir à faciliter la tâche à son coéquipier le plus possible en l'aidant de sa main libre si nécessaire.

La souplesse et l'agilité sont des qualités primordiales dans cette compétition. De plus, les règles qui régissent cette épreuve exigent que le second cavalier ait une jambe de chaque côté du cheval avant de passer la quatrième borne. Cette épreuve exige une attention de tous les instants de la part du juge.

Le slalom

La course de slalom est sans contredit la plus technique des épreuves de gymkhana. Sa grosse difficulté repose sur le fait que le cheval doit effectuer un changement de pied à la volée à chaque borne. Cette course consiste à zigzaguer le plus rapidement possible entre six bornes de 1,8 mètre disposées en ligne droite à 6,4 mètres les unes des autres. Le parcours débute par une course vers l'extrémité de la rangée de bornes, puis d'un premier passage en slalom, immédiatement suivi par un retour encore en slalom puis d'un retour à la course pour croiser la ligne d'arrivée, qui est en fait la même que celle de départ. Une borne renversée entraîne une disqualification automatique.

À 10 minutes
du festival



LANCER 2008



OUTLANDER 2007



GALANT 2007



ECLIPSE 2008

VENEZ NOUS VISITER...

MAISON
MITSUBISHI ROBERVAL

62, boul. de l'Anse, Roberval

Tél.: (418) 275-1555 ou (sans frais) 1 866 908-1555

*Taxes, transport et préparation en sus



Luc VERREAULT
président



Jean-Michel GENEST
directeur des ventes



Karine VERREAULT
directrice commerciale



Pierre-Luc VERREAULT
conseiller



Martin OUELLET
conseiller

Félicitation pour la 15^e édition. Venez en grand nombre!



COWBOY DU DIMANCHE

Comment éviter le trafic et profiter de la journée?



PLACE FESTIVAL - À l'intersection des routes 155 et 169, une troisième voie sera délimitée de sorte que les visiteurs pourront directement accéder à Place Festival, via cette voie rapide, alors que les autres usagers de la route se rendant vers Lac-Saint-Jean Est et le Saguenay auront une voie spécialement désignée.

Le dimanche est un « incontournable » au Festival du cowboy. Cette journée est historiquement très achalandée. Il est donc recommandé d'arriver tôt à Place Festival, afin de ne rien manquer et aussi éviter le trafic.

Au programme

Ainsi, à 9 heures, la messe du Festival ouvre la journée. Cette célébration eucharistique attire plus de 1000 fidèles, lesquels refoulent sur le parvis de l'église Saint-Louis-de-Chambord. Venez entendre comment les airs de Sweet People et de Georges Hamel « sonnent » bien dans cette grande église! Après avoir nourri sa foi, le cowboy du dimanche est invité à passer à la table, au Centre sportif, pour le brunch, lequel a

lieu jusqu'à midi.

À 12h30, le Festival atteint son paroxysme lors de la parade du 15e Festival et du 150e anniversaire de la Municipalité : 150 chevaux sont attendus et une trentaine de chars allégoriques sont déjà inscrits. Le Festival du cowboy a un très grand souci des cavaliers et de leurs montures : aucun V.T.T., camion ou automobile n'est admis dans la parade. Seuls les tracteurs de ferme tirent les chars allégoriques. Voilà une parade des plus champêtres! Cette année, la parade emprunte un nouveau trajet : Rue de la Gare, rue de La Plaine, rue du Bosquet, rue du Plateau, rue de la Cédrière, rue de la Plaine, allée principale du stationnement des campeurs.

Attention, automobilistes!

Encore cette année, en collaboration avec le ministère du Transport et la Sûreté du Québec, des mesures exceptionnelles seront mises de l'avant pour assurer la fluidité de la circulation sur la route régionale 169, le dimanche 5

août. Ainsi, à l'intersection des routes 155 et 169, une troisième voie sera délimitée de sorte que les visiteurs pourront directement accéder à Place Festival, via cette voie rapide, alors que les autres usagers de la route se rendant vers Lac-Saint-Jean Est et le Saguenay auront une voie spécialement désignée. Des panneaux routiers seront installés à l'approche de ces voies pour signaler aux automobilistes les directions à suivre. Après la parade, cette troisième voie facilitera également la sortie de Place Festival, direction Roberval. Après la parade, les festivaliers sont invités à se rendre à Place Festival afin de profiter de l'animation et d'assister aux finales du gymkhana et rodéo Kubota. De même, les campeurs stationnés à Place Festival sont priés de quitter le site après 17 heures et d'emprunter la rue de la Gare (vers la municipalité de Saint-André) afin de se rendre à Alma ou au Saguenay.

PETRO-CANADA
DÉPANNEUR C. LAVOIE
 Bière, vin et valideuse
 1794, route 169
 Chambord (QC) G0W 1G0
(418) 342-6712

Bienvenue et bon festival du cowboy!

Me NICOLE BÉRUBÉ
 AVOCATE
 Tél.: (418) 275-3002
 777, boul. St-Joseph, Roberval (QC) G8H 2L4
 Télécopieur: (418) 275-2016

Me Nicole Bérubé tient à remercier personnellement tous les bénévoles!

MB BOLDUC
 MANUFACTURIER
 PORTES ET FENÊTRES
418.342.6644
 vente et installation
 www.meniseriebolduc.com

BON FESTIVAL!

LICENCE RBO. 8232-3825-36

Résidence Lamry inc.
 Résidence pour personnes âgées

17, de la Plaine
 CHAMBORD
 (QC) G0W 1G0
 Bur.: (418) 342-8469
 Rés.: (418) 349-3616

Félicitations à tous les bénévoles qui travaillent pour le Festival du Cowboy

André Desbiens et Karine Desbiens, propriétaires

15^e ÉDITION
FESTIVAL DU COWBOY
CHAMBORD
 Les 3, 4 et 5 août 2007